II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS DIREKTIV

af 13. december 1977

om tillæg til direktiv 71/118/EØF om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød, for så vidt angår kølemetoden

(78/50/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1),

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg (2), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 14 i Rådets direktiv 71/118/EØF af 15. februar 1971 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød (3), senest ændret ved direktiv 75/431/EØF (4), skal medlemsstaterne forbyde anvendelsen af den i nævnte artikel omhandlede metode til køling af fjerkræ;

dette forbud bliver først obligatorisk atten måneder efter Kommissionens forelæggelse af en rapport vedrørende de kølemetoder, som ikke omfattes af forbudet, dog senest fra den 1. januar 1978;

Kommissionen har efter høring af medlemsstaterne i Den stående Veterinærkomité forelagt Rådet en rapport med redegørelse for de betingelser vedrørende installering, drift og kontrol, som metoden med afkøling i vandbad skal opfylde for ikke at blive betragtet som omfattet af ovennævnte forbud; nærværende direktiv bygger på konklusionerne i denne rapport —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Artikel 14 i direktiv 71/118/EØF affattes således:

»*Artikel 14*

1. Medlemsstaterne forbyder fra 15. februar 1979 anvendelsen af metoder til nedkøling af fersk fjerkrækød i vandbad med undtagelse af den metode, der gennemføres i overensstemmelse med forskrifterne i bilag I, kapitel V, nr. 28a og 28b, for så vidt de således nedkølede dyrekroppe omgående fryses eller dybfryses.

2. Medlemsstaterne kan dog for så vidt angår dyrekroppe hidrørende fra og bestemt til afsætning på deres område indrømme foretagender, som den 1. januar 1978 udøver virksomhed på deres territorium, og som anmoder herom, undtagelser fra kravene i stk. 1. Disse undtagelser kan dog ikke gælde ud over den 15. august 1982.

De medlemsstater, som benytter de i første afsnit omhandlede undtagelser, tillader, at der til deres område indføres fjerkrækød, som i de øvrige medlemsstater er behandlet under samme betingelser.

(1) EFT nr. C 293 af 13. 12. 1976, s. 70.
(2) EFT nr. C 56 af 7. 3. 1977, s. 88.
(3) EFT nr. L 55 af 8. 3. 1971, s. 23.
(4) EFT nr. L 192 af 24. 7. 1975, s. 6.

3. De medlemsstater, der ønsker at benytte den i stk. 2 omhandlede mulighed, giver snarest muligt og senest den 15. februar 1979 Kommissionen og de øvrige medlemsstater meddelelse herom.

4. Såfremt de undtagelser, der er omhandlet i stk. 2, tages i anvendelse, er benyttelse af den i bilag I, kapitel X, nævnte sundhedsmærkning forbudt.

For så vidt angår anvendelsen af stk. 2, andet afsnit, kan de pågældende medlemsstater tillade indførelse på deres territorium af dyrekroppe, som ikke er forsynet med den i bilag I, kapitel X, nævnte sundhedsmærkning.

Artikel 2

I direktiv 71/118/EØF indsættes som artikel 14a :

»*Artikel 14a*

1. Efter høring af medlemsstaterne i Den stående Veterinærkomité forelægger Kommissionen inden den 1. januar 1980 Rådet en rapport, eventuelt ledsaget eller efterfulgt af egnede forslag om :

a) fortsat undersøgelse af hygiejnisk tilfredsstillende metoder til afkøling af dyrekroppe, idet der i rapporten både skal gøres rede for udviklingen af det i bilag I, kapitel V, nr. 28a og 28b, omhandlede system, og for de øvrige kølemetoder, især dem, hvortil benyttes CO_2 og flydende kvælstof eller overbrusning ;

b) den mikrobiologiske kontrol — herunder grænseværdiernes rolle — og de mikrobiologiske metoder, der skal anvendes med henblik på den nævnte kontrol af

   i) det hygiejniske niveau ved afkøling i vandbad som omhandlet i bilag I, kapitel V, nr. 28a og 28b, og af

   ii) slagteprocessen som helhed fra det tidspunkt, hvor det levende fjerkræ kommer ind på slagteriet, indtil emballeringen eller, hvor dette viser sig at være nødvendigt, indtil dyrekroppene forlader slagteriet ;

c) vandoptagelsen — herunder en vurdering af grænseværdiens rolle — som parameter for kontrollen med hygiejnen i anlægget til afkøling i vandbad.

2. Efter høring af medlemsstaterne i Den stående Veterinærkomité forelægger Kommissionen inden den 15. oktober 1978 Rådet en rapport, eventuelt ledsaget af forslaget til de særlige hygiejnemæssige betingelser under hvilke den metode, der opfylder de i kapitel V, nr. 28a og 28b, i bilag I, fastsatte betingelser, kan anvendes på dyrekroppe, som ikke omgående fryses eller dybfryses.

3. Rådet træffer med enstemmighed afgørelse om de i stk. 1 omhandlede forslag fra Kommissionen inden for en frist på 12 måneder efter forelæggelsen og om de i stk. 2 omhandlede forslag inden den 31. december 1978.«

Artikel 3

I kapitel V i bilag I til direktiv 71/118/EØF indsættes følgende numre :

»28a Dyrekroppe, der er bestemt til at undergives en fremgangsmåde med afkøling i vandbad i henhold til metoden i nr. 28b, skal, umiddelbart efter udtagning af indvoldene, afskylles grundigt ved overbrusning og derefter straks anbringes i vandbad. Overbrusningen skal foregå i et anlæg, der sikrer en effektiv afskylning af fjerkrækroppene indvendig og udvendig.

Til dyrekroppe, hvis vægt

— ikke overstiger 2,5 kg skal anvendes mindst 1,5 liter vand pr. dyrekrop,

— ligger mellem 2,5 kg og 5 kg, skal anvendes mindst 2,5 liter vand pr. dyrekrop,

— er 5 kg eller derover skal anvendes mindst 3,5 liter vand pr. dyrekrop.

28b Metoden med afkøling i vandbad skal opfylde følgende krav :

a) dyrekroppene føres gennem et eller flere kar med vand eller med is og vand, som fornys kontinuerligt. I den forbindelse tillades kun det system, hvorved dyrekroppene kontinuerligt mekanisk føres igennem modstrømmende vand (»counterflow«) ;

b) vandtemperaturen i karret eller karrene, målt på det sted, hvor dyrekroppene føres ind og ud, må ikke overstige henholdsvis + 16° C og + 4° C ;

c) den skal gennemføres således, at den i kapitel XII fastsatte temperatur opnås hurtigst muligt ;

d) ved hele den under litra a) nævnte afkølingsmetode skal overløbet være mindst

— 2,5 liter pr. dyrekrop på 2,5 kg eller derunder,

— 4 liter pr. dyrekrop på mellem 2,5 kg og 5 kg,

— 6 liter pr. dyrekrop på 5 kg eller derover.

Såfremt der anvendes flere kar, skal tilstrømningen af frisk vand og udstrømningen af det brugte vand i hvert kar reguleres således, at vandmængden aftager i den retning, dyrekroppene føres, og at det friske vand fordeles mellem karrene, således at strømmen gennem det sidste kar ikke er mindre end :

— 1 liter pr. dyrekrop på 2,5 kg eller derunder,

— 1,5 liter pr. dyrekrop på mellem 2,5 kg og 5 kg,

— 2 liter pr. dyrekrop på 5 kg eller derover.

Det vand, der anvendes til den første opfyldning af karrene, må ikke medregnes i disse mængder ;

e) dyrekroppene må ikke henligge i anlæggets første del eller i det første kar i mere end en halv time og heller ikke forblive i de øvrige dele af anlægget eller i det eller de andre kar længere end højst nødvendigt.

Der træffes alle nødvendige foranstaltninger til, at den i første afsnit fastsatte tid kan overholdes, navnlig i tilfælde af arbejdsstandsning.

Efter hver standsning af anlægget skal embedsdyrlægen, inden dette igen sættes igang, sikre sig, at dyrekroppene stadig opfylder kravene i dette direktiv og er egnede til menneskeføde, eller i modsat fald sørge for, at de hurtigst muligt overføres til de i nr. 1, litra h) og i), nævnte lokaler ;

f) hvert apparat skal tømmes fuldstændigt, renses og desinficeres hver gang det er nødvendigt, ved arbejdstidens ophør og mindst én gang om dagen ;

g) det skal være forsynet med justerede kontrolapparater, der muliggør hensigtsmæssig og løbende kontrol med måling og registrering af

— vandforbruget under overbrusningen forud for vandbadet,

— vandtemperaturen i karret eller karrene på de steder, hvor dyrekroppene føres ind og ud,

— vandforbruget under vandbadet,

— antallet af dyrekroppe i hver af de i litra d) og i nr. 28a anførte vægtgrupper ;

h) resultatet af de forskellige kontrolforanstaltninger, som gennemføres af producenten, skal opbevares med henblik på fremlæggelse på ethvert forlangende fra embedsdyrlægen ;

i) køleanlæggets korrekte drift og dets indflydelse på det hygiejniske niveau vurderes — indtil der i overensstemmelse med artikel 14 a vedtages mikrobiologiske metoder på fællesskabsplan — ud fra videnskabelige, mikrobiologiske metoder, anerkendt af medlemsstaterne, ved at sammenligne kontaminationen af fjerkrækroppene for så vidt angår samlede antal kim og enterobacteriaceæ før og efter vandbadet. Denne sammenligning skal udføres ved første igangsætning af anlægget og derefter regelmæssigt, og under alle omstændigheder hver gang anlægget har undergået forandringer. Driften af de forskellige apparater skal reguleres, således at der sikres tilfredsstillende hygiejnemæssige resultater.«

Artikel 4

I den periode, hvor undtagelser er indrømmet i henhold til artikel 16a, litra a), andet led, i direktiv 71/118/EØF, sikrer medlemsstaterne sig, at de oprindelige anlæg og den fortsatte drift af køleprocessen kontrolleres på rette måde i enhver virksomhed, som har opnået tilladelse til en undtagelse.

Artikel 5

Medlemsstaterne sætter de nødvendige administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser i kraft for senest den 1. januar 1978 at efterkomme dette direktiv.

Artikel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 1977.

På Rådets vegne

A. HUMBLET

Formand